



SINCE 1968

# ESPRESSO PRO

NÁVOD  
NA POUŽITIE



Pokyny si odložte pre nahliadnutie v budúcnosti.

## Bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.

Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá napätiu v miestnej sieti.

Deti vo veku od 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti alebo nedostatok patričných skúseností a znalostí, môžu tento spotrebič používať len v prípade, ak na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba poučila o bezpečnej obsluhe zariadenia a možných nebezpečenstvách.

Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.

Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu spotrebiča, pokial' nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

Tento spotrebič nie je hračka.

Ak napájací kábel, zástrčka alebo akákoľvek časť spotrebiča nefunguje správne alebo ak došlo k ich pádu alebo poškodeniu, produkt ihneď prestaňte používať, aby ste predišli možnému zraneniu.

Tento spotrebič neobsahuje žiadne časti opraviteľné spotrebiteľom, opravy by mal vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Dôsledkom nesprávnej opravy môže dôjsť k riziku ohrozenia spotrebiteľa.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí.

Ked' je spotrebič zapnutý alebo ešte úplne nevychladol, uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu tepla alebo ostrých hrán, ktoré by ho mohli poškodiť.

Napájací kábel udržujte mimo dosahu akýchkoľvek častí spotrebiča, ktoré sa môžu počas používania zahriať.

Spotrebič uchovávajte mimo dosahu spotrebičov vyžarujúcich teplo.

Nedovolte, aby napájací kábel prevísal z pracovnej plochy, dotýkal

sa horúcich povrchov alebo sa zamotal.

Vyvarujte sa ponorenia elektrických súčastí tohto spotrebiča do vody alebo inej kvapaliny.

So spotrebičom nemanipulujte mokrými rukami.

Nevystavujte spotrebič dažďu.

Ked' je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, nenechávajte ho bez dozoru.

Spotrebič neodpájajte z elektrickej siete ťahaním za kábel. Vypnite ho a zástrčku vytiahnite ručne.

Spotrebič neťahajte ani neprenášajte za napájací kábel.

Spotrebič nepoužívajte, ak spadol, ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia alebo ak preteká.

Spotrebič nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určený.

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané spolu s výrobkom. Tento spotrebič nepoužívajte v exteriéri.

Spotrebič neskladujte na priamom slnečnom svetle ani vo veľmi vlhkom prostredí.

Počas používania spotrebičom nepohybujte.

Do spotrebiča nelejte vriacu vodu ani veľmi horúcu kvapalinu.

Spotrebič nenapĺňajte nad úroveň značky max. naplnenia.

Preplnenie spotrebiča môže spôsobiť vyliatie vriacej vody.

Nedotýkajte sa žiadnych častí spotrebiča, ktoré sa môžu počas používania zahriať. Mohlo by dôjsť k zraneniu.

Po použití a pred akýmkolvek čistením alebo používateľskou údržbou spotrebič vždy odpojte zo siete.

Po každom použití nechajte spotrebič úplne vychladnúť a až potom ho vyčistite, vykonajte údržbu alebo ho odložte.

Spotrebič vždy položte na stabilný, teplovzdorný povrch vo výške pohodlnej pre používateľa.

Použitie predlžovacieho kábla so spotrebičom sa neodporúča.

Tento spotrebič by ste nemali obsluhovať pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie. Nemal by sa používať na komerčné účely.

Vonkajší povrch spotrebiča sa môže počas prevádzky zahriat.

Po použití ostane tepelné teleso horúce.

Nesprávne používanie spotrebiča môže viesť k potenciálnemu zraneniu. Pred pripojením alebo odpojením spotrebiča od elektrickej siete sa uistite, že sú všetky ovládacie prvky vypnuté.

 **UPOZORNENIE:** Horúci povrch – nedotýkajte sa horúcej časti ani výhrevných dielov spotrebiča.

**VAROVANIE:** Vriaca voda a para môžu spôsobiť vážne zranenie.

Pri používaní tohto spotrebiča postupujte mimoriadne opatrne.

Spotrebič uchovávajte mimo dosahu horľavých látok.

Počas používania sa spotrebič zohreje na vysokú teplotu.

Spotrebiča sa nedotýkajte a vždy s ním narábajte opatrne.

## Starostlivosť a údržba

Pred čistením alebo údržbou odpojte espresso kávovar zo siete a nechajte ho úplne vychladnúť.

**1. KROK:** Hlavnú jednotku espresso kávovaru utrite mäkkou vlhkou handričkou a nechajte ju dôkladne uschnúť.

Vyvarujte sa ponorenia hlavnej jednotky espresso kávovaru do vody alebo inej kvapaliny.

Na čistenie espresso kávovaru nikdy nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky či špongie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

**2. KROK:** Umyte tlakový lievik, zásobník na vodu, kávový filter, kávovú lyžičku, platňu a misku na odkvapkávanie v teplej mydlovej vode, potom ich dôkladne opláchnite a osušte.

## Odstraňovanie vodného kameňa

Usadeniny vodného kameňa môžu časom narastať a ovplyvniť tak výkon a životnosť espresso kávovaru.

Odporuča sa espresso kávovar odvápníť aspoň raz za tri mesiace, najmä ak sa používa v oblasti s tvrdou vodou. Časté odvápnenie pomôže zlepšiť výkon a životnosť espresso kávovaru.

**1. KROK:** Naplňte zásobník na vodu studenou vodou po značku max. naplnenia.

**2. KROK:** Pridajte komerčný prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa, pričom dodržiavajte pokyny výrobcu. Na odstraňovanie vodného kameňa z espresso kávovaru sa neodporúča používať ocot.

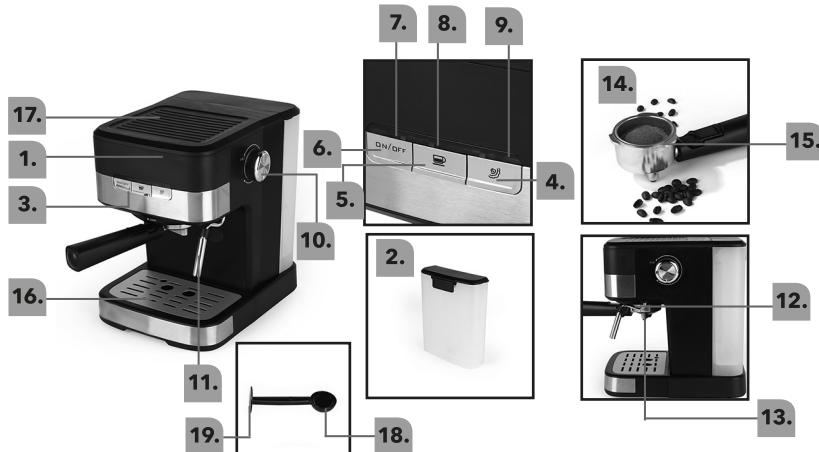
**3. KROK:** Postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Používanie espresso kávovaru“ na prípravu 2 šállok espressa, ale bez pridania kávy. V prípade potreby použite výstup pary na cca. 30 sekúnd. Vypnite espresso kávovar a nechajte zvyšnú horúcu vodu odstáť pribl. 15 minút.

**4. KROK:** Vyprázdnite šálky. Opäťovne naplňte zásobník na vodu čistou vodou po značku max. naplnenia. Spusťte espresso kávovar ešte aspoň dvakrát a po vychladnutí vodu vylejte.

Espresso kávovar by mal byť teraz zbavený vodného kameňa, čistý a pripravený na použitie. Ak v espresso kávovare zostanú stopy usadenín produktu na odstraňovanie vodného kameňa, prepláchnite ho ďalším množstvom čistej vody, kým nebude úplne čistý.

**POZNÁMKA:** Ak chcete zrušiť funkciu odstraňovania vodného kameňa, súčasne stlačte a podržte tlačidlo ovládania čerpadla a tlačidlo ovládania pary na pribl. 3 sekundy. Všetky svetelné indikátory súčasne 3-krát zablikajú, čo znamená, že funkcia odstraňovania vodného kameňa bola zrušená.

## Opis časti



1. Hlavná jednotka espresso kávovaru
2. Nádržka na vodu
3. Ovládací panel
4. Tlačidlo ovládania pary
5. Tlačidlo ovládania čerpadla
6. Tlačidlo zap./vyp.
7. Kontrolka napájania
8. Svetelný indikátor kávy
9. Svetelný indikátor pary
10. Regulátor pary
11. Výpust pary
12. Tlakový lievik
13. Otvory na dávkovanie kávy
14. Portafilter s dvoma funkciami
15. Odnímateľný filter
16. Platňa na odkvapkávanie
17. Miesto pre šálku
18. Odmerka na kávu
19. Utláčadlo na kávu

## Návod na použitie

### Pred prvým použitím

Vyčistite espresso kávovar podľa pokynov uvedených v časti „Starostlivosť a údržba“.

**1. KROK:** Pred pripojením k elektrickej sieti umiestnite espresso kávovar na rovný, stabilný, teplu odolný povrch vo výške, ktorá je pre používateľa pohodlná. Skontrolujte, či je všetko príslušenstvo na svojom mieste.

**2. KROK:** Pred naplnením vodou odstráňte plastovú západku umiestnenú na dne zásobníka na vodu. To umožní vode pretekať cez zásobník.

**3. KROK:** Naplňte zásobník na vodu a niekoľkokrát spustite cyklus varenia bez kávy s použitím čistej vody podľa pokynov v časti „Používanie espresso kávovaru“. Tým sa odstránia všetky usadeniny z vnútorných komponentov.

**POZNÁMKA:** Pri prvom použití espresso kávovaru môže byť cítiť mierny zápach. Je to normálny jav a po krátkom čase ustúpi. V blízkosti espresso kávovaru zaistite dostatočné vetranie.

### Príprava kávy

**1. KROK:** Vyberte portafilter z tlakového lievika otáčaním filtra v smere hodinových ručičiek, kým nebudú výstupky na oboch zarovnané. Jemne vytiahnite portafilter z tlakového lievika.

**2. KROK:** Vyberte zásobník na vodu z hlavnej jednotky espresso kávovaru a naplňte ho studenou vodou. Zasuňte zásobník na vodu späť do hlavnej jednotky espresso kávovaru, kým nezapadne na miesto.

**3. KROK:** Pridajte požadované množstvo jemne pomletej alebo bežne pomletej kávy do opakovane použiteľného kávového filtra a zarovnajte ju pomocou utláčadla na kávu. Jedna zarovnaná lyžica by mala stačiť na prípravu jednej šálky kávy. Dá sa použiť viac alebo menej kávy, podľa chuti. Vráťte portafilter do tlakového lievika a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek, aby zapadol na miesto.

**4. KROK:** Zarovnajte výstupky na tlakovom lieviku s výstupkami na dávkovači horúcej vody a skontrolujte, či páka lievika smeruje von dolava. Otočte páku tlakového lievika o  $90^{\circ}$  proti smeru hodinových ručičiek, aby zapadla na miesto. Ak chcete lievik vybrať, otočte ho o  $90^{\circ}$  v smere hodinových ručičiek a vytiahnite z hlavnej jednotky espresso kávovaru.

## Použitie espresso kávovaru

- 1. KROK:** Espresso kávovar pripojte do elektrickej siete a zapnite napájanie. Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia zapnite espresso kávovar; svetelný indikátor napájania sa rozsvieti, čo signalizuje, že kávovar je v prevádzke. Položte jednu šálku vhodnej veľkosti na platňu na odkvapkávanie priamo pod otvory na dávkovanie kávy a počkajte, kým sa rozsvieti svetelný indikátor kávy. Bude to trvať pribl. 30 sekúnd.
- 2. KROK:** Keď sa svetelný indikátor kávy rozsvieti, čo signalizuje, že espresso kávovar má správnu teplotu na prípravu kávy, stlačte tlačidlo ovládania čerpadla a začne sa proces dávkovania kávy. Proces môže trvať niekoľko minút v závislosti od objemu vody pridaného do zásobníka na vodu a veľkosti použitej šálky.
- 3. KROK:** Keď požadované množstvo kávy odkvapká z dávkovacích otvorov do šálky na kávu, stlačením tlačidla ovládania čerpadla zastavte proces dávkovania a vezmite šálku z platne na odkvapkávanie. Pred vykonaním tohto kroku sa odporúča počkať 1-2 minúty, aby espresso kávovar vychladol a prebytočná voda odkvapkala do šálky na kávu. Pri manipulácii so šálkou kávy budte opatrní, pretože je pravdepodobné, že sa počas prevádzky zohreje.
- 4. KROK:** Opatrne podávajte kávu podľa želania.

## Príprava horúcej vody

- 1. KROK:** Pod výpust pary umiestnite vhodnú nádobu s rukoväťou.
- 2. KROK:** Naplnite zásobník na vodu, kým nedosiahnete požadovanú úroveň.
- 3. KROK:** Stlačte tlačidlo ovládania čerpadla, a potom jemne otočte regulátor pary a začnite pripravovať vodu. Počas používania otočte regulátor pary proti smeru hodinových ručičiek, aby ste zvýšili prietok horúcej vody z výpustu pary.
- 4. KROK:** Keď sa pripraví dostatočné množstvo horúcej vody, vráťte regulátor pary do polohy „0“. Potom stlačte tlačidlo prepínača čerpadla, aby ste zastavili jej prípravu.

**POZNÁMKA:** Funkciu kávy a horúcej vody nie je možné používať súčasne.

Množstvo uvarenej kávy bude o niečo menšie ako množstvo studenej vody naliatej do zásobníka na vodu, pretože kávová usadenina zadrží malé množstvo vody.

Kávový filter neprepĺňajte.

Espresso kávovar nezapínajte bez vody v zásobníku na vodu.

Počas cyklu varenia neotvárajte zásobník na vodu, pretože to zapríčiní únik pary a môže spôsobiť obarenie alebo popáleniny.

**VAROVANIE:** Pred opäťovným použitím nechajte espresso kávovar pribl. 3 minúty vychladnúť.

Ak espresso kávovar pred opäťovným použitím úplne nevychladne, voda umiestnená v zásobníku na vodu sa môže prehriat. Spôsobí to únik horúcej pary, ktorá by mohla zraniť používateľa. Počas používania držte ruky v dostatočnej vzdialosti od horúcich tekutín.

### Naparovanie mlieka

Na prípravu kávy flat white, cappuccina a latte je vhodné napariť plnotučné mlieko.

**1. KROK:** Keď je regulátor pary nastavený do polohy „0“, nalejte do zásobníka na vodu aspoň 150 ml vody. Stlačte tlačidlo ovládania pary a počajte, kým sa nerozsvieti svetelný indikátor pary. Môže to trvať až 60 sekúnd.

**2. KROK:** Požadované množstvo mlieka nalejte do žiaruvzdornej nádoby s rukoväťou a umiestnite ju na koniec výpustu pary. Výpust pary by mal byť ponorený aspoň 2 cm v mlieku.

**3. KROK:** Na vytvorenie väčšieho množstva pary otočte regulátor pary proti smeru hodinových ručičiek, príčom výpust pary nechajte ponorený v mlieku. Po pribl. 20 sekundách sa z výpustu uvoľní para.

**4. KROK:** Jemne pohybujte výpustom pary hore a dole; mlieko sa napari, bude horúce a spenené.

**5. KROK:** Keď mlieko dosiahne požadovanú teplotu, otočte regulátor pary späť do polohy „0“.

**6. KROK:** Opatrne vyberte výpust pary z mlieka. Mlieko sa teraz môže použiť na prípravu kávy. Po vychladnutí utrite všetky zvyšky, ktoré zostali na výstupe pary.

**POZNÁMKA:** Mlieko môže počas varenia v pare zdvojnásobiť svoj objem; skontrolujte, či je žiaruvzdorná nádoba naplnená len do takej miery, aby to bolo možné.

Žiaruvzdornú nádobu vždy držte za rukoväť, pretože mlieko je veľmi horúce.

Dávajte pozor, aby sa mlieko nepripálilo. Mlieko vydáva charakteristický zvuk, keď dosiahne bod varu. V tomto bode by mal byť regulátor pary otočený do polohy „0“.



## Tipy a odporúčania

1. Na naplnenie zásobníka na vodu vždy používajte čerstvú studenú vodu.
2. Množstvo mletej kávy je možné prispôsobiť chuti. Pre silnejšiu kávu naplňte vyberateľný filter kávou po značku max. naplnenia. Na slabšiu kávu prípadne použite menej mletej kávy.
3. Ak používate bežnú mletú kávu a chcete dosiahnuť rovnako silnú kávu ako v prípade jemne mletej kávy, na jednu šálku jej budete potrebovať viac.
4. Po použití balenej mletej kávy jej balenie pevne uzavrite a uložte na chladnom a suchom mieste.
5. Na dosiahnutie optimálnej chuti kávy použite celé kávové zrná a pred varením kávy ich jemne pomeľte.
6. Metú kávu alebo sypaný čaj, ktorý už bol použitý v espresso kávovare, opäťovne nepoužívajte, pretože to výrazne zniží chuť kávy.
7. Ohrievanie kávy sa neodporúča, pretože to ovplyvňuje jej chuť.

## Skladovanie

Pred uložením na chladnom, suchom mieste musí byť espresso kávovar vychladnutý, čistý a suchý.

Kábel nikdy neovíjajte pevne okolo espresso kávovaru. Oviňte ho iba volne, aby nedošlo k poškodeniu.

## Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Filter na kávu preteká alebo sa káva varí pomaly.	Bolo použité nadmerné množstvo mletej kávy.	Vyberte časť kávy z opakovane použiteľného filtra na kávu a vyčistite ho podľa pokynov v časti „Starostlivosť a údržba“.
	Bola použitá ochutená káva alebo káva bez kofeínu alebo bola káva zomletá príliš na jemno.	Pri príprave bezkofeínovej, ochutenej alebo jemnej mletej kávy používajte menej mletej kávy.
Káva má nepríjemnú chut.	Espresso kávovar alebo filter na kávu sú znečistené.	Vyčistite espresso kávovar a filter na kávu podľa pokynov v časti „Starostlivosť a údržba“.
	Použitá káva je zomletá príliš najemno alebo príliš nahrubo.	Použite stredne mletú kávu.
	Pomer kávy a vody nie je vyvážený.	Upravte pomer kávy a vody podľa chuti.
	Káva nie je čerstvá alebo je nekvalitná.	Použite čerstvú kávu alebo skúste použiť iný druh kávy.
	Voda je nekvalitná.	Naplňte espresso kávovar vodou z iného zdroja.



Varenie kávy sa nespustí a espresso kávovar sa nedá zapnúť.	Zásobník na vodu je prázdný.  Kávovar na espresso je odpojený.  Došlo k prepätiu.  Ovládacie tlačidlo čerpadla je stlačené.	Naplňte zásobník na vodu.  Zapojte espresso kávovar.  Odpojte espresso kávovar a znova ho zapojte.  Uistite sa, že tlačidlo ovládania čerpadla je vypnuté.
Z výpustu pary vytieká voda.	Espresso kávovar nedosiahol dosťatočne vysokú teplotu na vytvorenie pary.	Pred otočením ovládača pary počkajte, kým sa nerozsvieti kontrolka pary. Výstup pary môže byť potrebné zapnúť na cca. 20 sekúnd pred vytvorením pary.

## **Technické údaje**

Kód výrobku: PT4623VDEEU7

Prevádzkové napätie 220-240 V ~ 50-60 Hz

Výkon: 850 W



Poznámky...

## **UP Global Sourcing UK Ltd., Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln, Germany.**

Ak sa k vám tento produkt nedostane v prijateľnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na **petra-sk@teknihall.com**.

Majte svoj dodací list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené.

Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkom maloobchodníkovi, od ktorého ste ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami).

### **Záruka**

Na všetky novo zakúpené výrobky sa vzťahuje záruka výrobcu, pričom jej dĺžka závisí od daného výroby. Ak sa zákazník preukáže príslušným dokladom o nákupe, spoločnosť Petra mu prostredníctvom predajcu poskytne štandardnú 12-mesačnú záruku s platnosťou od dátumu nákupu. To sa vzťahuje len na výrobky používané v domácnosti podľa pokynov a v súlade so zamýšľaným účelom. V prípade nesprávneho použitia alebo rozoberania výrobkov dochádza k zrušeniu platnosti záruky.

V rámci záruky sa zaväzujeme zdarma opraviť alebo vymeniť akékoľvek poškodené časti výroby. V prípade, že nebude možné poskytnúť potrebnú náhradu, zákazníkovi ponúkneme podobný výrobok alebo mu vrátime peniaze. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené opotrebovaním v dôsledku pravidelného používania ani na spotrebny materiál, ako sú zástrčky, poistky atď.

Upozorňujeme, že uvedené zmluvné podmienky sa môžu občas meniť, preto vám odporúčame ich každej návšteve webovej lokality skontrolovať.

Žiadna časť tejto záruky ani pokynov súvisiacich s týmto výrobkom nevylučuje, neobmedzuje ani inak neovplyvňuje vaše zákonné práva.

### **Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení**



Tento symbol na produkте, jeho batériach alebo obale znamená, že tento produkt a všetky batérie, ktoré sa v ňom nachádzajú, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namiesto toho je používateľ povinný odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu batérií a elektrických a elektronických zariadení. Tento separovaný zber a recyklácia pomôžu zachovať prírodné zdroje a zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na ľudské zdravie a životné prostredie z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériach a elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Niektorí predajcovia poskytujú služby spätného odberu, ktoré umožňujú používateľovi vrátiť opotrebované zariadenie na vhodnú likvidáciu. **Vymazanie akýchkoľvek údajov na elektrickom a elektronickom zariadení pred likvidáciou má na starosti používateľ.** Ďalšie informácie o tom, kde možno batérie, elektrický a elektronický odpad odovzdať, získate na miestnom mestskom/obecnom úrade, u služby likvidácie komunálneho odpadu alebo u predajcu.

**3 YEAR GUARANTEE**

### **3-ROČNÁ ZÁRUKA**

\*Ak chcete získať nárok na predĺženú záruku,  
prejdite na stránku **guarantee.upgs.com/petra**  
a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.

Výrobca:

UP Global Sourcing UK Ltd.,  
Edmund-Rumpler Straße 5,  
51149 Köln, Germany.

VYROBENÉ V ČÍNE.

**[www.petra-electric.com](http://www.petra-electric.com)**



Ochranná známka ©Petra. Všetky práva vyhradené.

CD100822/MD000000/V1